BERCHTOLD®

Mesas Cirúrgicas Móveis OPERON®

stryker®

BERCHTOLD

OPERON® – Equipada para o futuro

A nova série D OPERON® foi desenvolvida com base no sucesso da gama OPERON®, amplamente aceita por cirurgiões e técnicos de saúde com quase 3000 instalações da série D em todo o mundo.

A procura por mesas cirúrgicas com maiores capacidades de peso está aumentando em todo o mundo, levando em consideração a flexibilidade, ergonomia, novas técnicas cirúrgicas e padronização; motivos estes que levaram a BERCHTOLD a desenvolver a nova série D OPERON®. A estrutura modular permite a adaptação ao tamanho do corpo do paciente e pontos de acoplamento compartilhados para acessórios em toda a gama da série D. O novo InstaDrive, por exemplo, fornece uma transferência fácil do paciente.

OPERON® em resumo

A BERCHTOLD ditando os padrões de referência

Com a OPERON®, a BERCHTOLD trouxe inovação ao mercado. A elevação os padrões para cirurgiões e enfermeiros – os cuidados de saúde do paciente em geral. As mesas da série D OPERON® são focadas nas várias opções de posicionamento do paciente, acomodando uma mudança contínua de padrões e quase 10000 instalações da marca OPERON® em todo o mundo.

- Os cenários de posicionamento do paciente são diferentes
- Os padrões estão mudando
- As técnicas cirúrgicas estão evoluindo
- Há uma necessidade de ser flexível em termos de vida útil da mesa

A inovação é a nossa paixão

- A primeira mesa de cirurgia padrão no mundo com capacidade para 567 kg
- O primeiro sensor de reconhecimento de módulos do mundo para uma mesa de cirurgia padrão – conectando e identificando módulos de seções da mesa e controlando ativamente a prevenção integrada contra o impacto.
- A faixa de ajuste de peso mais ampla do mundo em uma mesa cirúrgica móvel padrão
- O primeiro tampo de mesa em fibra de carbono do mundo incorporado em uma mesa de uso geral

Com a OPERON®, oferecemos uma mesa cirúrgica que leva em consideração as crescentes exigências em termos de maior flexibilidade e fornece uma gama ampla de aplicações e uma interface de usuário intuitiva.

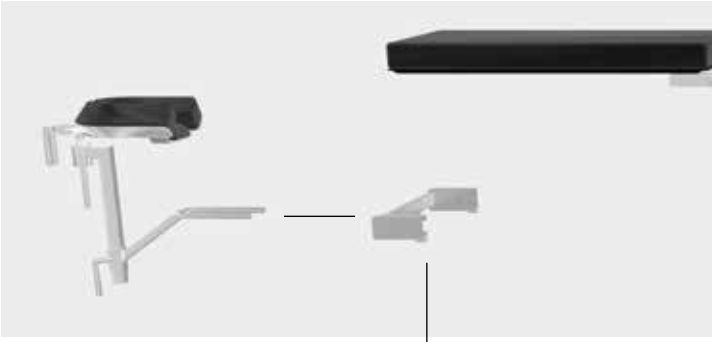
BERCHTOLD – seu parceiro fiel dentro do centro cirúrgico.

O design modular da BERCHTOLD

Acessórios

Exemplos:
- Descanso de cabeça com formato específico
- Adaptador para neurologia
- Placa de extensão para radiografia
- Unidade de extensão
- Módulo TUR

Todos os acessórios são detalhados em nosso catálogo ou na Internet em www.BERCHTOLD.biz.

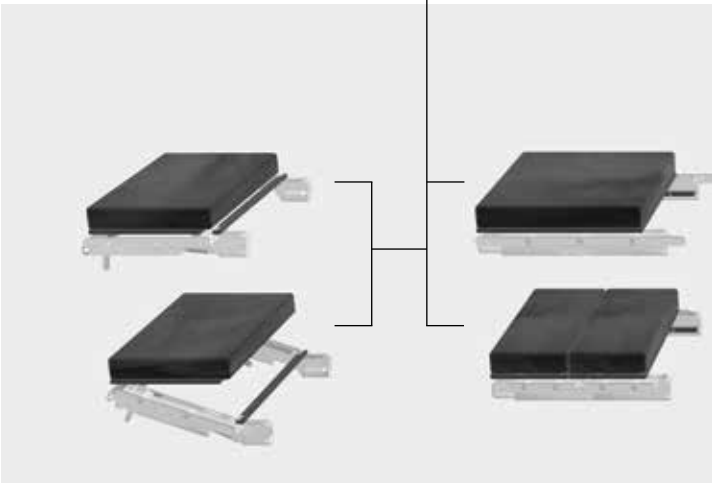


Configuração do tampo da mesa

- Descanso de cabeça, simples
- Descanso de cabeça, junta dupla

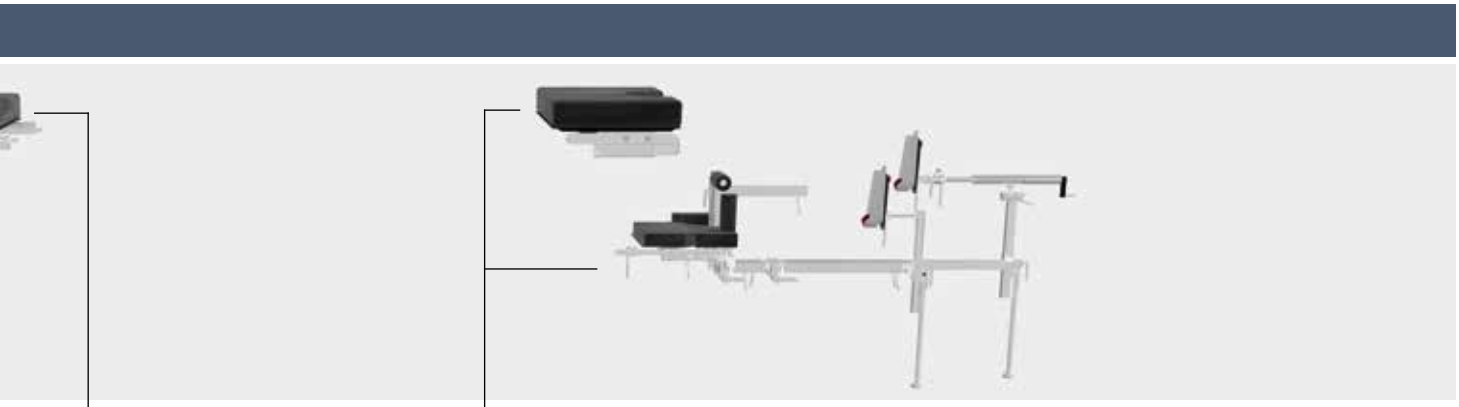
- Placa de encosto, inteiriça
- Placa de encosto, bipartida

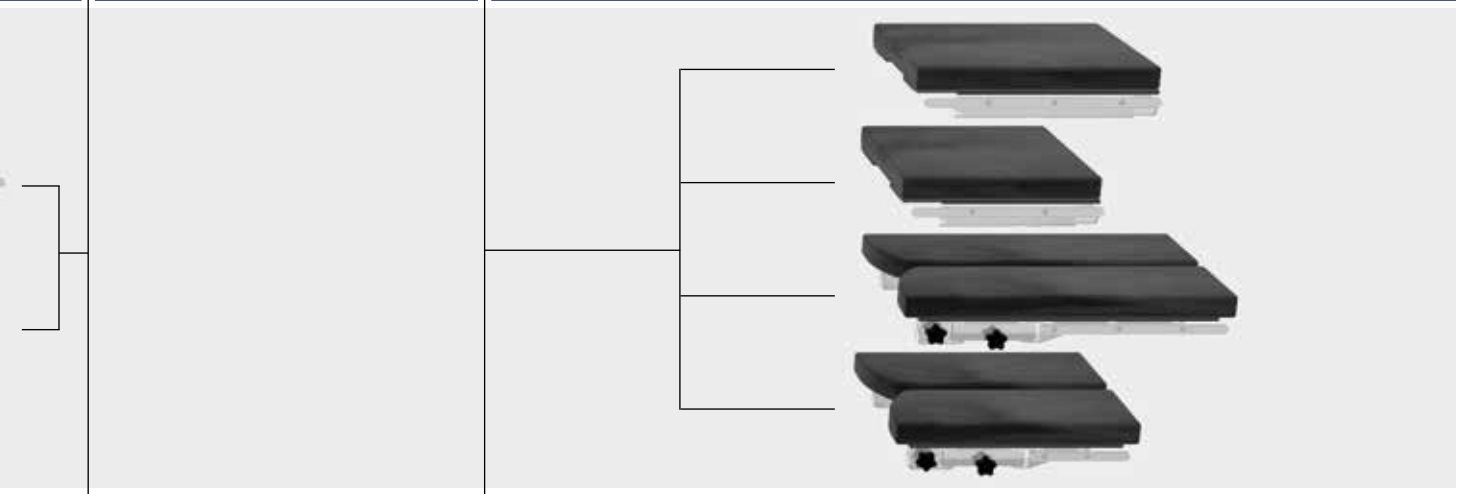
- Placa para pernas, inteiriça, curta/ longa
- Placa para pernas, bipartida, curta/ longa



Configuração básica da mesa

- Placa de assento com/sem elevador para a área dos rins
- InstaDrive
- Ajuste de nível
- Controle Remoto com/sem iluminação de fundo
- Superfície das mesas em resina fenólica/fibra de carbono
- Almofadas em SAF/gel
- Coberturas em aço inoxidável/polímero ABS





D 820

Faixa de ajuste de altura: 440 mm

D 760

Faixa de ajuste de altura: 440 mm

Unidades básicas

A base correta

A gama da série D OPERON® é oferecida com uma seleção de três unidades básicas. Escolha de acordo com os critérios de altura ou da faixa de ajuste de altura e do tipo de tampo da mesa. Selecione todos os outros componentes e acessórios para o modelo básico de acordo com suas necessidades.

Diversas possibilidades de posicionamento da D 850 OPERON®.

D 850
Versátil, para ajustarse às mais variadas exigências de posicionamento do paciente, seja em pé ou sentado

D 820
Flexibilidade para diversas as disciplinas cirúrgicas, bem como para pacientes ambulatoriais

D 760
A mesa cirúrgica geral ideal para o dia a dia. Ao reverter a disposição básica da mesa, esta fornece acesso mesmo para Ginecologia/Urologia sem deslizamento lateral.

Todos os modelos podem, opcionalmente, vir com coberturas em aço inoxidável.

D 850

Com deslizamento longitudinal

- Ajuste de altura da mesa de 605 mm
- Peso máximo do paciente de 567 kg
- Altura mínima da mesa de 575 mm
- Altura máxima da mesa de 1180 mm
- Deslizamento longitudinal máximo de 430 mm
- Sistema de segurança: pedal hidráulico + segundo controle remoto, funcionando como controle de reserva (backup) do controle remoto principal ou como controle remoto independente

D 820

Com deslizamento longitudinal

- Ajuste de altura da mesa de 440 mm
- Peso máximo do paciente de 454 kg
- Altura minima da mesa de 635 mm
- Altura máxima da mesa de 1075 mm
- Deslizamento longitudinal máximo de 430 mm
- Sistema de segurança: pedal hidráulico + controle remoto de emergência instalado sob o tampo da mesa

D 760

- Ajuste de altura da mesa de 440 mm
- Peso máximo do paciente de 454 kg
- Altura mínima da mesa de 635 mm
- Altura máxima da mesa de 1075 mm
- Sistema de segurança: pedal hidráulico + controle remoto de emergência instalado sob o tampo da mesa

OPERON® – Inteligente, intuitiva e durável

Posicionamento para radiografia

Porta-cassete contínuo para radiografia

Elevador para a área dos rins ajustável de forma contínua

O design da base da mesa proporciona espaço extra para o cirurgião

O ajuste de nível fornece apoio firme mesmo em pavimentos irregulares

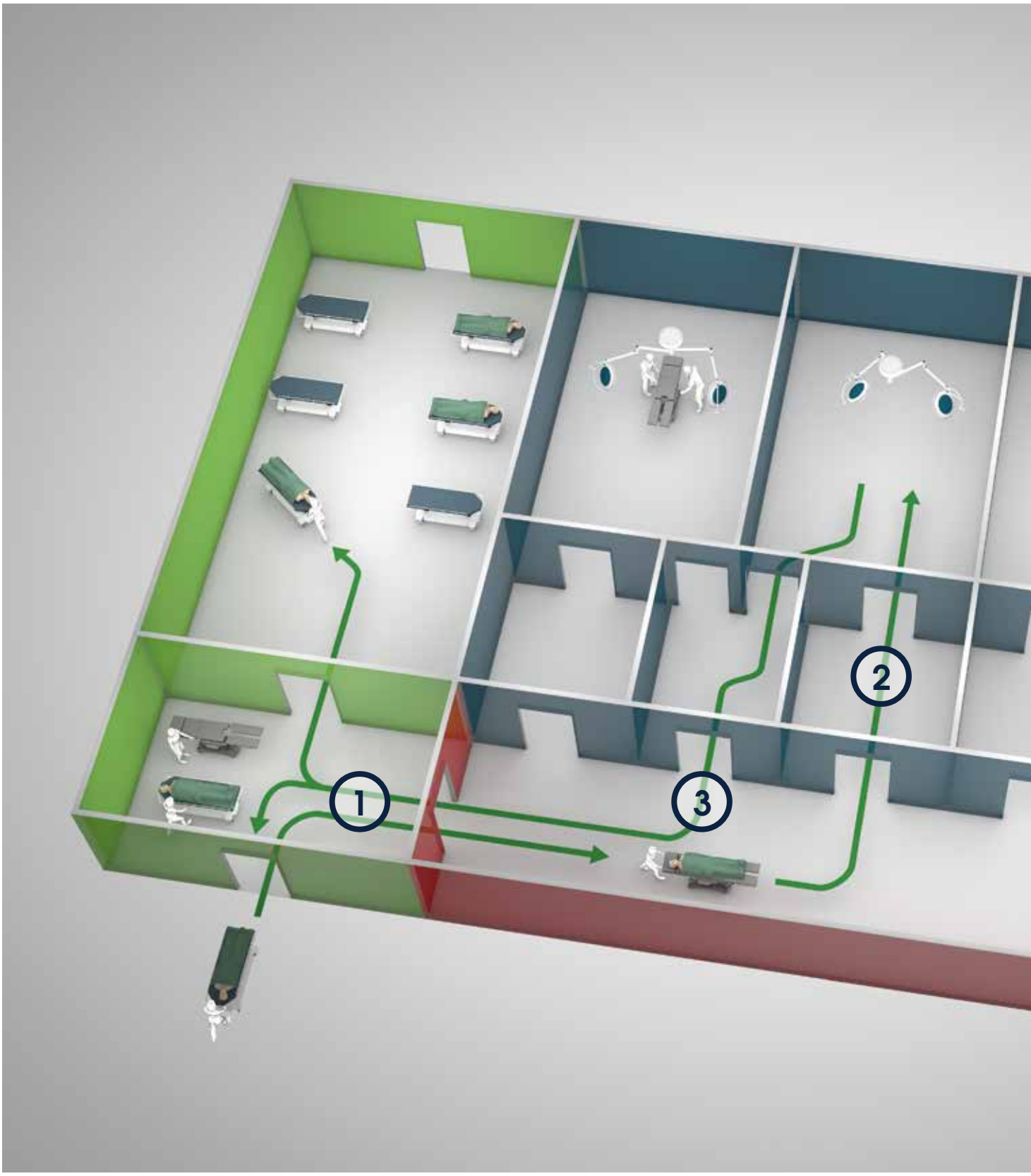
Proteção contra colisão para todas as vsuperfícies de posicionamento acionadas eletro-hidraulicamente

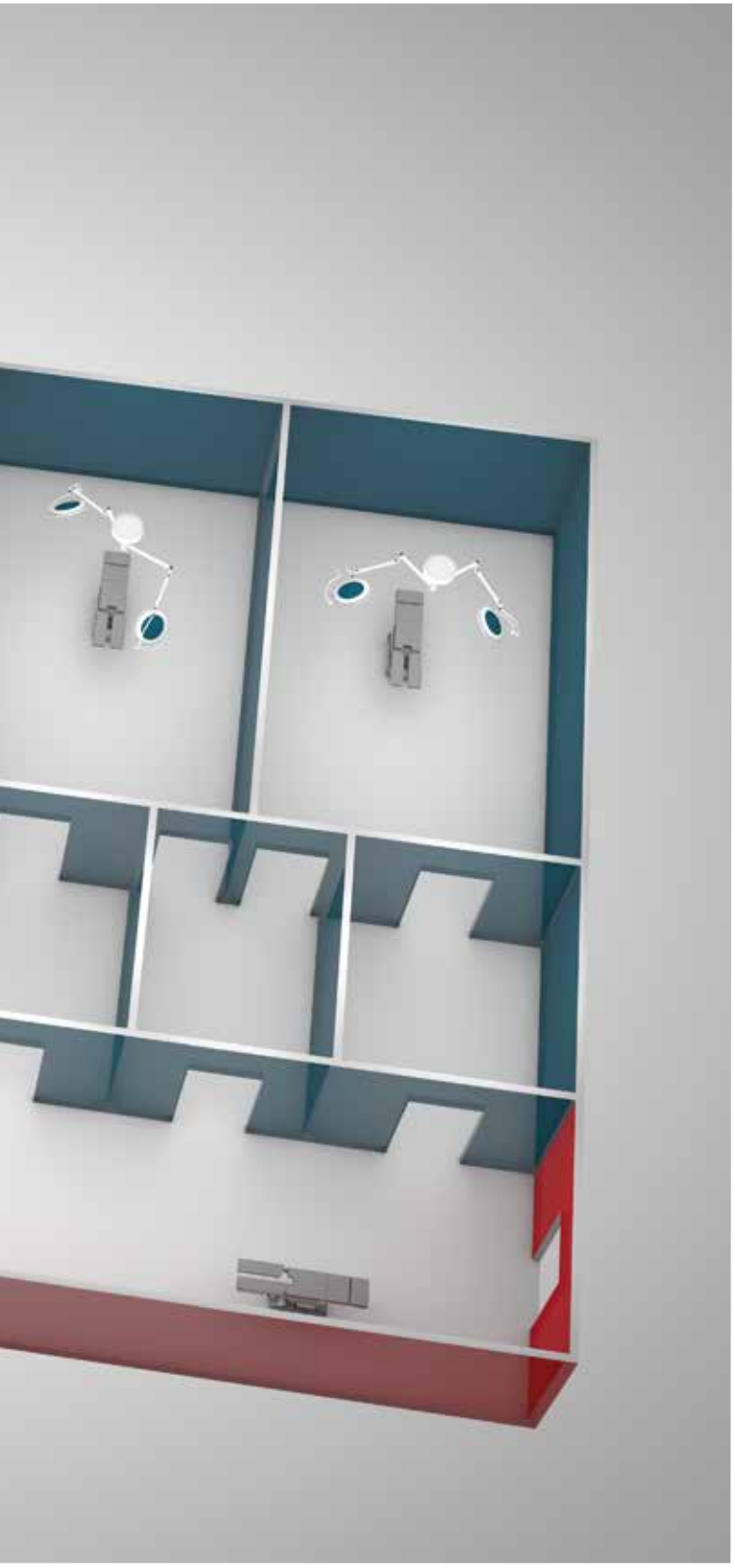
Operação manual de todas as funções básicas através do uso de um pedal hidráulico em conjunto com um controle remote de reserva

Sistema de transferência de pacientes intuitivo e fácil de usar

Com área para imagens radiográficas

Funcionalidade de última geração





1 Entrada do paciente no centro cirúrgico e transferência para a mesa cirúrgica

2 Transferência do paciente na mesa cirúrgica para a sala de indução em direção às salas de operações

3 Após a cirurgia transferência do paciente na mesa de operações em direção à sala de recuperação/re-transferência para a cama do paciente

Funcionalidade InstaDrive de fácil utilização e com um manuseio intuitivo – o InstaDrive ao ser manipulado pelo usuário, atua em um sistema de acionamento automático da mesa cirúrgica, o que permite um modo intuitivo e ergonômico de operação durante os procedimentos de transferência enquanto ambas as mãos se mantêm na mesa para conduzi-la de forma segura ao longo da área de operações. O InstaDrive inclui uma funcionalidade de rotação que permite que a mesa seja girada em 360° estando fixa no centro.

OPERON® – Simplicidade no Manuseio

Os controles

Como complemento à funcionalidade técnica, a interface de usuário de uma mesa cirúrgica é de importância fundamental para fornecer vários cenários de posicionamento do paciente. É por isso que a BERCHTOLD abordou características-chave com a série D OPERON®.

Almofada de profilaxia de decúbito ativa, decúbito de segmentos da mesa cirúrgica
Como norma, todas as seções do tampo da mesa são equipadas com uma almofada de espuma visco-elástica de três camadas, impedindo o decúbito, com efeito de memória para o descanso, conforto e segurança do paciente.

Seções de mesa leves – colocação fácil
As seções da mesa são fornecidas com um sistema de travamento intuitivo e sem parafusos que necessita de uma ação ativa do usuário para desbloquear as seções enquanto responde passivamente à colocação de uma seção da mesa através de um indicador visual.

Design da base da mesa com formato específico
Perfil baixo e superfície macia para minimizar a invasão ao espaço do cirurgião e facilitar a limpeza.

Iluminação e controle manual intuitivo
Funcionalidades predefinidas, como as posições "Flex" e "Chair", proporcionam o posicionamento do paciente de forma fácil e confortável. "Retorno ao nível" anatomicamente correto, indicação de bateria e feedback visível de diferentes funcionalidades pela integração de uma iluminação de fundo para permitir a leitura e o manuseio mesmo em salas escuras durante procedimentos endoscópicos.

Várias opções de controle
As mesas da série D OPERON® são equipadas com várias saídas de controle, tais como a conexão do pedal e o cabeamento para uma possível conexão com controle digital integrado.

OPERON® na prática

A série D OPERON® foi concebida para atender a uma vasta gama de posicionamento de pacientes. Posicionada na altura reduzida de 575 mm, a D 850 OPERON® é adequada para diversos tipos de cirurgias minimamente invasivas e cirurgias bariátricas ao passo que fornece altura de 1180 mm para Cirurgia de coluna e/ou de ortopedia. Todas as mesas da série D usam seções da mesa motorizadas para comodidade, fácil posicionamento do paciente e flexibilidade para diversos tipos de cirurgia.

Cirurgia geral

Posicionamento confortável
Mesas da série D com o Sistema de cuidados de saúde do paciente TABLEGARD®.

Proporciona acesso ao paciente, usando uma inclinação acentuada do Trend com placas de separação de pernas articuladas duplas.

Laparotomia aberta. Acesso facilitado.

Ginecologia/Urologia/Laparoscopia

Acesso cirúrgico para Urologia/Ginecologia.

Espaço para radiografia
ampliado usando o módulo resecção transuretral.

O D7XX reverso permite um acesso de radiografia ampliado. As bolsas de drenagem com sua conexão elástica permitem ao cirurgião um acesso ainda mais próximo da área cirúrgica.

Nefrectomia/Tórax
Posicionamento automatizado "Flex" para facilitar o acesso lateral.

Capacidades de posicionamento para cirurgias minimamente invasivas/laparoscopia, usando a articulação totalmente elétrica.

Posição "cabeça para baixo acentuada" para, por ex., robótica.

Vascular/Cardiologia/Bariatria

Área ampliada de imagem para radiografia para melhorar o posicionamento da imagem.

Acesso
para radiografia radiotranslúcida em 3D/360° completo usando módulos de fibra de carbono.

Altura reduzida da mesa com maior capacidade de peso. Permite acesso ao cirurgião.

Altura muito reduzida fornecendo assim mesmo condições de trabalho ergonômicas na posição inclinada para a equipe de assistência cirúrgica.

Ortopedia/Traumatologia

Acesso radiológico para diversos casos
Um acessório para fratura /trauma sem suporte no pavimento permite acesso de radiografia e facilita as condições de trabalho em casos ortopédicos. Feita em fibra de carbono.

O posicionamento "Cadeira de Praia" é realizado facilmente, pressionando uma única tecla, o que facilita as condições de trabalho e de radiografia em conjunto com o acessório especial para o ombro.

Adaptação versátil para diversos casos cirúrgico.

Neurocirurgia/Cirurgia vertebral

Cirurgia craniana em supino

Cirurgia craniana na posição de bruços

Cirurgia craniana na posição lateral

Cirurgia vertebral em combinação com uma estrutura para a coluna vertebral. Para diversas capacidades de posicionamento da coluna.

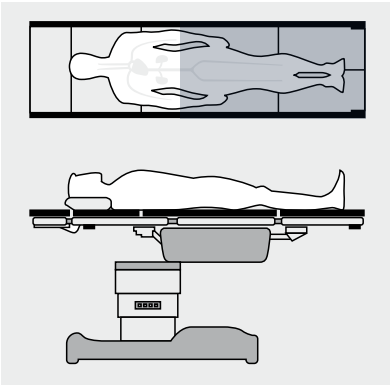
Cirurgia da coluna na posição de bruços

Posicionamento genucubital em combinação com dispositivo de posicionamento de joelho e cotovelo ajustável ao tamanho do paciente.

Radiografia intraoperatória

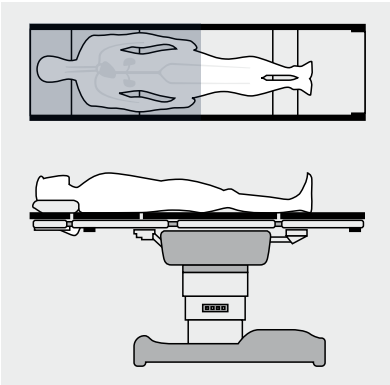
Radiografia de extremidades inferiores

Janela radiográfica de 1118 mm com deslizamento máximo longitudinal em direção aos pés



Radiografia de extremidades superiores e da parte superior do corpo

Janela radiográfica de 1016 mm com deslizamento máximo longitudinal em direção à cabeça



Ampliação da área radiográfica

janela radiográfica de 1422 mm com deslizamento longitudinal, descanso de cabeça anexado ao apoio dos pés

Imagem radiográfica 3D ampliada

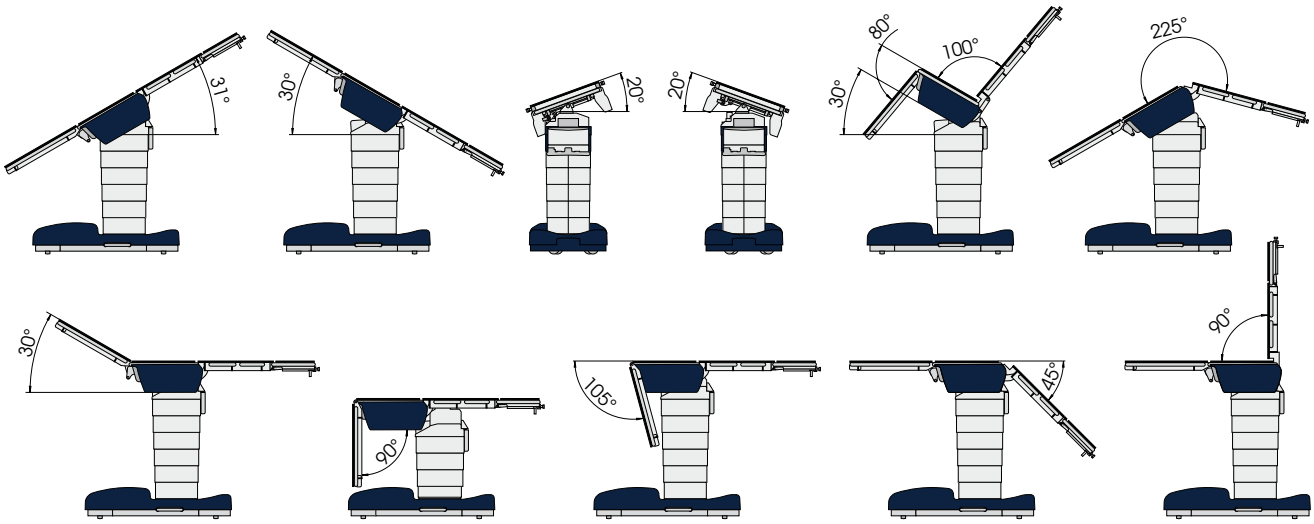
1193 mm de acesso a radiografia, de aproximadamente 740 mm de radiolucidez para uso em radiografia 3D/TC

Observação: Radiografia intraoperatória ilustrada como exemplo das mesas OPERON® D 8x0

Dados técnicos

Dados técnicos	D 850	D 820	D 760
Peso máximo do paciente	567 kg máximo orientação normal 227 kg em orientação reversa	454 kg em orientação normal 227 kg em orientação reversa	
Ajuste de altura (sem acolchoamento)	575–1180 mm	635–1075 mm	
Deslizamento longitudinal	430 mm [1] 330 mm [2]		-
Trendelenburg/Trendelenburg reverso	30°/31°		
Inclinação para a esquerda/direita	+20°/-20°		
Placa de encosto em cima/em baixo	+90°/-45°		
Placa para pernas em cima/em baixo	+30°/-105°		
Placas de perna bipartidas em cima/em baixo	+30°/-90°		
Descanso de cabeça em cima/em baixo	+45°/-90°		
Elevador para a área dos rins (opcional)	Eleva até 75 mm		
"Flex" (Posição automática)	225°		
Comprimento da mesa [3]	2124 mm		
Largura do tampo da mesa (inc. trilhos laterais)	534 mm (587 mm)		
Largura da imagem	465 mm		
Sistema de recuperação (backup) manual	integrado		
Proteção contra colisão com todas as funções do tampo da mesa ligadas	integrada		
Canal de cassete para radiografia	contínuo		
Interface serial [4]	integrada		
Capacidade da bateria	5–8 dias de trabalho		
Segmentos do tampo da mesa de cirurgia [3]	até 8		
Material do tampo da mesa [3]	Fibra de carbono/fenol		
Material da base [3]	Plásticos de fibra reforçada/polímero ABS, aço inoxidável		

Medições de acordo com EN 60 601-2-46
Os valores são sujeitos a uma tolerância industrial geral de +/- 3%
[1] com elevador para a área dos rins
[2] sem elevador para a área dos rins
[3] dependendo da configuração
[4] A interface serial permite opções de comunicação tais como suporte de serviço e capacidades de controle externo baseados no computador por controle de voz para salas de operação integradas.



Observação: desenhos baseados na mesa D 850 OPERON®

Centros cirúrgicos personalizados BERCHTOLD

BERCHTOLD e SUPERSUITE® atuando juntas para você

Durante mais de 90 anos, a BERCHTOLD tem sido a fornecedora líder de ambientes clínicos complexos, levando produtos inovadores e o um conhecimento de design sólido a hospitais em todo o mundo.

Atualmente, esta herança continua com a SUPERSUITE®, uma abordagem abrangente para criar espaços totalmente personalizados – de centros cirúrgicos a algumas das mais avançadas suítes cirúrgicas híbridas já desenvolvidas.

Com a experiência de milhares de designs de salas únicas, trabalhamos em conjunto com nossos clientes para:

- Melhorar a ergonomia
- Facilitar o fluxo de trabalho
- Fornecer ao médico e ao paciente uma melhor satisfação
- uma melhor satisfação

A BERCHTOLD oferece a tranquilidade comprovada de quase um século de excelente qualidade, confiabilidade comprovada e experiência fora do comum. Se há algo que aprendemos desde 1922, é que não existem dois ambientes clínicos ou equipes de enfermeiros iguais. Cada sala que concebemos é personalizada para atender às necessidades únicas de cada cliente.

Atendemos as necessidades do processamento estéril, da biomedicina, dos enfermeiros e dos, técnicos – enfim, de todos os que têm contacto com a sala cirúrgica.

Processo de design de última geração

O nosso software patenteado de design 3D simula o uso de equipamento no mundo real e no fluxo de trabalho da equipe. Usado em conjunto com nossos 10 principais princípios orientadores de design reconhecidos, este garante uma solução personalizada totalmente testada e abrangente.

Alemanha
BERCHTOLD GmbH & Co. KG
Tel. +49 7461 181-0
Fax +49 7461 181-200
info.berchtold@stryker.com

EUA
BERCHTOLD Corporation
Tel. +1 843 569-6100
Fax +1 843 569-6133
Marketing@BERCHTOLD.biz

Índia
BERCHTOLD India
Tel. +94 98 49031141
india.berchtold@stryker.com

China
BERCHTOLD China
Tel. +86 21 2898-6190
Fax +86 21 2898-6192
china.berchtold@stryker.com

França
BERCHTOLD France
Tel. +33 1 491 921-33
Fax +33 1 491 921-00
france.berchtold@stryker.com

Itália
BERCHTOLD Italia S.R.L.
Tel. +39 345 580 0380
Fax +39 035 077 0463
italy.berchtold@stryker.com

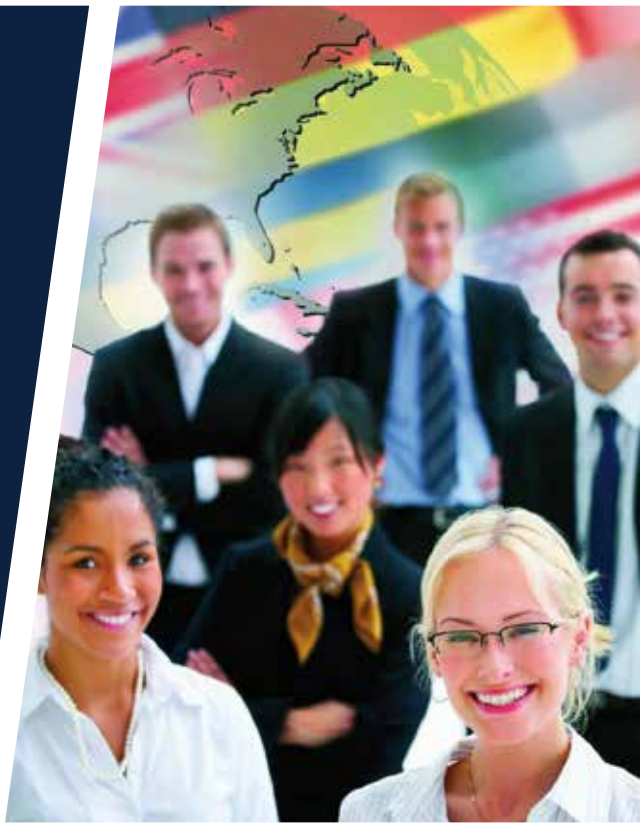
Espanha
BERCHTOLD Espana, S.L.
Tel. +34 91 804 9309
Fax +34 91 803 5500
spain.berchtold@stryker.com

Grã-Bretanha
BERCHTOLD UK Ltd.
Tel. +44 1635 262400
Fax +44 1635 580300
uk.berchtold@stryker.com

Há 90 anos, a BERCHTOLD tem sido uma especialista em equipamentos para sala cirúrgicas. Oferecemos produtos de primeira classe, uma experiência global no planejamento e gerenciamento de projetos e serviços individuais.
Nossos produtos e serviços incluem:

- Focos para exames e cirurgias CHROMOPHARE®
- Sistemas de vídeo e câmera ChromoVision®
- Braços de monitoração ChromoView
- Mesas cirúrgicas e acessórios OPERON®
- Soluções personalizadas para todo o centro cirúrgico SUPERSUITE®
- Estativas de abastecimento de teto TELETOM®
- Programa de design em 3D-OR
- Desenvolvimento, consultoria e gerenciamento de projetos
- Serviço e instalação por especialistas internacionalmente treinados

Estamos ansiosos para ouvir sua opinião e para ajudá-lo a planejar, conceber e instalar seu novo ambiente cirúrgico.



BERCHTOLD GmbH & Co. KG
Ludwigstaler Strasse 25 • 78532 Tuttlingen/Alemanha
Tel. +49 7461 181-0 • Fax +49 7461 181-200
info.berchtold@stryker.com • www.BERCHTOLD.biz

Stryker Communications
1410 Lakeside Parkway, #100
Flower Mound, Texas 75028
www.stryker.com

A BERCHTOLD é agora parte da STRYKER.

Este documento destina-se somente ao uso por profissionais de cuidados de saúde.

Um profissional de cuidados de saúde deve sempre confiar em seu julgamento clínico profissional ao decidir se usa um produto em particular ao tratar um paciente em particular. A BERCHTOLD não divulga aconselhamento médico e recomenda que os profissionais de cuidados de saúde possuam treinamento no uso de qualquer produto em particular antes de usá-lo em uma cirurgia.

As informações apresentadas destinam-se a demonstrar a amplitude das ofertas de produtos da BERCHTOLD. Um profissional de cuidados de saúde deve sempre consultar o folheto informativo, a etiqueta do produto e/ou o manual de instruções ante de usar qualquer produto BERCHTOLD.

Os produtos podem não estar disponíveis em todos os mercados, uma vez que a disponibilidade do produto está sujeita a práticas regulatórias e/ou médicas em mercados individuais. Contate o seu representante BERCHTOLD se tiver alguma dúvida em relação à disponibilidade dos produtos BERCHTOLD em sua área.

A BERCHTOLD ou suas divisões ou outras entidades corporativas afiliadas são proprietárias das seguintes marcas registradas ou marcas de serviço: BERCHTOLD®, CHROMOPHARE®, ChromoVision®, OPERON®, SUPERSUITE®, TELETOM®. Todas as marcas comerciais registradas são marcas comerciais são marcas registradas de seus respectivos proprietários ou titulares.

Não é permitida a reprodução, inclusive de resumos. Todos os direitos reservados para alterar a tecnologia e o design.

76237/M-O/A/10.2014
Esquema/produção: nadolski art & design/Typodruck GmbH & Co. KG